CE 12V



EMERGENCY LIGHT 4 IN 1

NOODLAMP • NOTLAMPE • LAMPE TORCHE DE SECOURS • LINTERNA DE URGENCIA

USER MANUAL • GEBRUIKSAANWIJZING • GEBRAUCHSANWEISUNG
MODE D'EMPLOI • MANUAL DE USUARIO

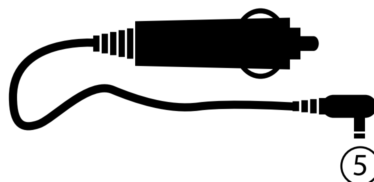
CARPOINT®

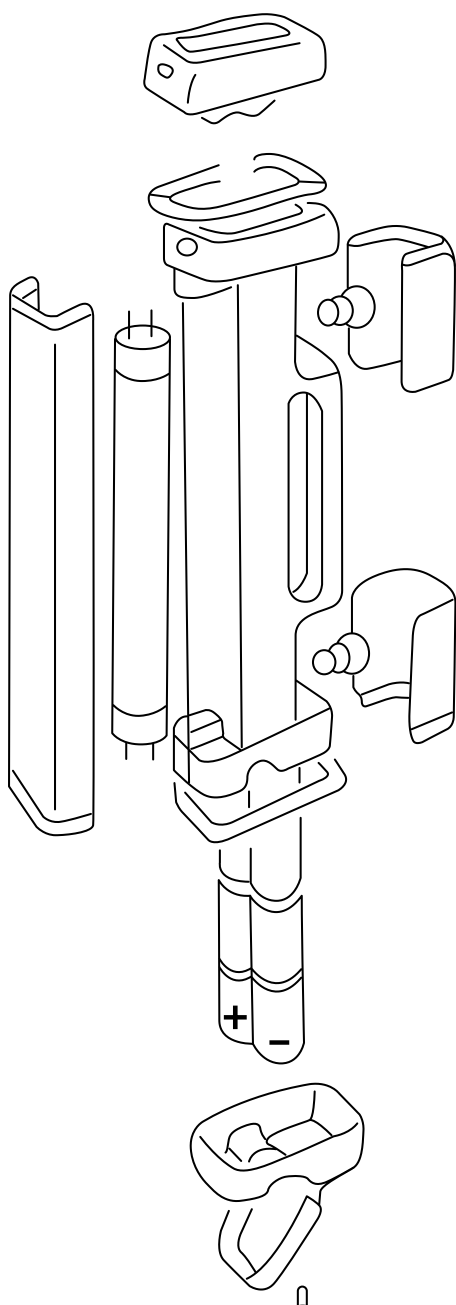


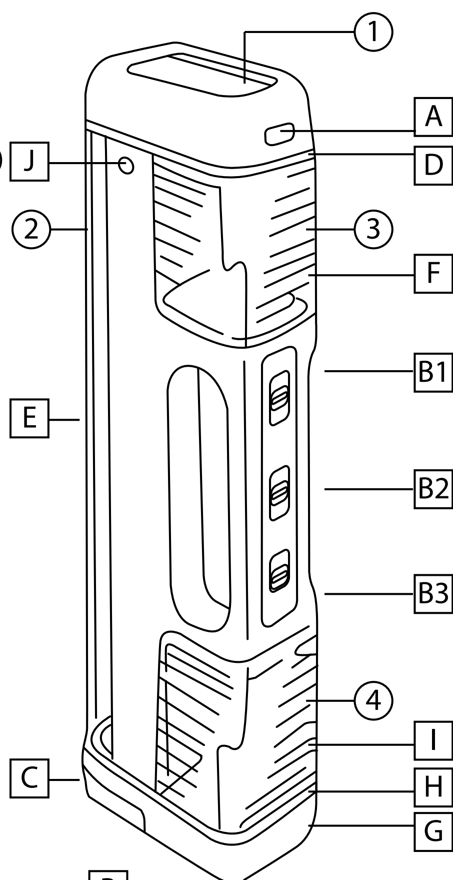


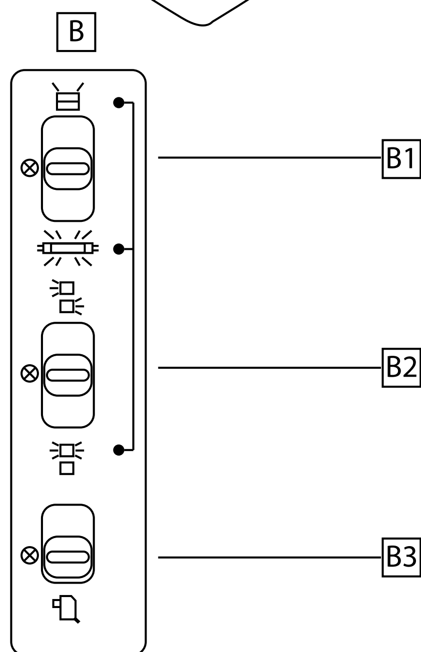


0114030
MADE IN CHINA FOR CARPOINT
WWW.CARPOINTEUROPE.COM


5




1
A
J
D
2
3
F
B1
E
B2
B3
4
I
C
H
G


B
B1
B2
B3

EMERGENCY LIGHT • USER MANUAL

FEATURES

1. torch
2. TL light
3. red blinking light
4. orange blinking light
5. 12V adapter

A. head cap release button
B. function switches
   B1. torch on or TL on
   B2. double blinker on or red blinker on
   B3. battery charging on/off
C. battery case lid
D. head cap ring
E. TL light cover
F. red blinking light cover
G. end cap cover
H. end cap ring
I. orange blinking light cover
J. car plug jack

INSTRUCTIONS

- to install batteries: slide and open the battery case lid (C), insert six 1.5V LR14 batteries (not included).
- to use car battery adapter plug: insert the 12V adapter (5) in the car plug jack (J) and into the cigarette lighter socket of the car.
- to operate the light: slide switches (B) in desired position.
- to replace the torch bulb: press the head cap release button (A) and remove the head cap and the ring (D). Replace the bulb. Put the ring and the head cap back in place.
- to replace the TL light: press the head cap release button (A) and remove the head cap and the ring (D). Remove the TL light cover (E) and replace the light. Put the cover, the ring and the head cap back in place.
- to replace the red blinking bulb: press the head cap release button (A) and remove the head cap and the ring (D). Remove the red blinking light cover (F) and replace the light. Put the cover, the ring and the head cap back in place.
- to replace the orange blinking bulb: slide and open the battery case lid (C) and remove the batteries. Remove the end cap (G) by unscrewing the screws, and remove the end cap ring (H). Remove the orange blinking light cover (I) and replace the bulb. Put the cover, the ring, the end cap, the batteries and the lid back in place.

WARNING

The unit is NOT waterproof; do not use in rain or wet environment. Replace the bulbs with bulbs of same type; bulbs of different type may cause damage to the unit and/or fire hazard. Use a damp cloth to clean the unit. Do not use any solvent or detergent, it may damage the surface finish. Remove the batteries when the unit is not in use for a longer period.

NOODLAMP • GEBRUIKSAANWIJZING

EIGENSCHAPPEN

1. zaklamp
2. TL lamp
3. rood knipperlicht
4. rood knipperlicht
5. 12V adapter

A. vrijgave knop kap
B. functie schakelaars
    B1. zaklamp aan of TL aan
    B2. beide knipperlichten aan of rode knipperlicht aan
    B3. batterijen opladen aan/uit
C. batterijcompartiment
D. ring
E. TL lamp glas
F. rode knipperlicht glas
G. kap
H. ring
I. oranje knipperlicht glas
J. 12V ingang

INSTRUCTIES

- batterijen plaatsen: open het batterijcompartiment (C), plaats zes 1.5V LR14 batterijen (niet meegeleverd).
- gebruik van 12V adapter: steek de 12V adapterplug (5) in the 12V ingang (J) en de andere kant in de sigarettenaansteker van de auto.
- gebruik van de lamp: schuif de schakelaars (B) in de gewenste richting.
- vervangen van de zaklamp: knop (A) stevig indrukken en de kap en de ring (D) verwijderen. Vervang de lamp en plaats de ring en de kap weer terug.
- vervangen van de TL lamp: knop (A) stevig indrukken en de kap en de ring (D) verwijderen. Verwijder het glas van de TL lamp (E). Vervang de TL lamp en plaats het glas, de ring en de kap weer terug.
- vervangen van het rode knipperlicht: knop (A) stevig indrukken en de kap en de ring (D) verwijderen. Verwijder het glas van het rode knipperlicht (F) en vervang de lamp. Plaats het glas, de ring en de kap weer terug.
- vervangen van het oranje knipperlicht: open het batterijcompartiment (C) en verwijder de batterijen. Verwijden de kap (G) door de schroeven los te draaien, en verwijder de ring (H). Verwijder het glas van het oranje knipperlicht (I) en vervang de lamp. Plaats het glas, de ring, de kap, en de batterijen weer terug.

WAARSCHUWING

De lamp is NIET waterdicht; niet gebruiken in regen of vochtige omgeving. Vervang de lampen alleen met lampen van hetzelfde soort. Gebruik van ander soort lampen kan het product beschadigen of vlam vatten. Gebruik een vochtige doek om de lamp te reinigen. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen, dit kan de lamp beschadigen. Verwijder de batterijen als de lamp langdurig niet wordt gebruikt.

NOTLAMPE• GEBRAUCHSANWEISUNG

MERKMALE

1. Scheinwerfer
2. TL-licht
3. Blinklicht rot
4. Blinklicht orange
5. 12V Adapter

A. Auslöseknopf Kopfteile
B. Funktionen Schalter
    B1. Scheinwerfer AN oder TL AN
    B2. beide Blinklichten AN oder rote Blinklicht AN
    B3. Batterien aufladen AN/AUS
C. Batteriefachdeckel
D. Ring
E. TL-lichtdeckel
F. rote Blinklichtdeckel
G. Kopfteil
H. Ring Endkappe
I. orange Blinklichtdeckel
J. 12V Eingang

INSTRUKTIONEN

- Einsetzen der Batterien: öffnen Sie den Deckel des Batteriefaches (C) und setzen Sie sechs 1,5V LR14 Batterien ein (nicht mitgeliefert).
- Gebrauch 12V Adapter: stecken Sie den Autostecker (5) in einen 12V Zigarettenanzünder und den Adapterstecker in die 12V Eingang des Gerätes (J).
- Gebrauch der Lanterne: verschieben Sie den Funktionenschalter (B) in die gewünschten Positionen.
- Auswechseln der Scheinwerferlampe: drücken Sie den Auslöseknopf des Kopfteiles (A) ein und entfernen Sie das Kopfteil und den Ring (D). Ersetzen Sie die Lampe. Befestigen Sie den Ring und das Kopfteil wieder.
- Auswechseln der TL Lampe: drücken Sie den Auslöseknopf des Kopfteiles (A) ein und entfernen Sie das Kopfteil und den Ring (D). Entfernen Sie die Kappe der TL Lampe (E) und ersetzen Sie die Lampe. Befestigen Sie die Kappe, den Ring und das Kopfteil wieder.
- Auswechseln des Blinklichtes (rote): drücken Sie den Auslöseknopf des Kopfteiles (A) ein und entfernen Sie das Kopfteil und den Ring (D). Entfernen Sie die Kappe des Blinklichte (F) und ersetzen Sie die Lampe. Befestigen Sie die Kappe, den Ring und das Kopfteil wieder.
- Auswechseln des Blinklichtes (orange): öffnen Sie den Deckeldes Batteriefaches (C) und entfernen Sie die Batterien. Dhrehen Sie die beiden Schrauben der Endkappe los, entfernen Sie die Endkappe (G), den Ring (H) und die Kappe des Blinklichte (I). Ersetzen Sie die Lampe. Befestigen Sie die Kappe, den Ring, die Endkappe und die Batterien wieder.

ACHTUNG

Das Gerät is NICHT wasserdicht; nicht benutzen im Regen oder nasser Umwelt. Wechseln Sie die Lampen nur mit Lampen gleicher Leistung aus. Lampen mit anderer Leistung können in Schäden und/oder Feuergefahr resultieren. Benutzen Sie ein feuchte Tuch zur Reinigung des Gerätes. Lösungsmittel oder Reiniger können die Oberfläche des Gerätes schädigen. Entfernen Sie die Batterien wenn das Gerät für längere Zeit nicht genutzt wird.

LAMPE TORCHE DE SECOURS • MODE D'EMPLOI

CARACTÉRISTIQUES

1. projecteur
2. TL lampe
3. clignotante rouge
4. clignotante orange
5. 12V adaptateur

A. bouton d'ouverture du couvercle
B. sélecteur de functions MARCHE/ARRÊT
    - B1. projecteur MARCHE ou TL MARCHE
    - B2. double clignotante ou clignotante rouge MARCHE
    - B3. charger piles MARCHE/ARRÊT
C. couvercle du compartiment à piles
D. anneau
E. capuchon de lampe TL
F. capuchon de clignotante rouge
G. couvercle inférieur
H. anneau
I. capuchon de clignotante orange
J. 12V entrée

INSTRUCTIONS

- pour installer les piles: ouvrez le compartiment à piles. Insérer six piles 1.5V LR14 (non inclus).
- utilisation d'adaptateur sur batterie de voiture: insérer l'adaptateur 12V (5) dans l'entrée 12V (J) et dans l'allume-cigare de voiture.
- utilisation de lampe: mettre le sélecteur de fonctions (B) dans la position souhaitée.
- remplacer l'ampoule du projecteur: presser sur le bouton d'ouverture du couvercle (A) et puis retirer le couvercle et l'anneau (D). Remplacer l'ampoule et remis l'anneau et le couvercle.
- remplacer la lampe TL: presser sur le bouton d'ouverture du couvercle (A) et puis retirer le couvercle et l'anneau (D). Retirer le capuchon de lampe TL (E). Remplacer la lampe et remis le capuchon, l'anneau et le couvercle.
- remplacer la clignotante rouge: presser sur le bouton d'ouverture du couvercle (A) et puis retirer le couvercle et l'anneau (D). Retirer le capuchon de clignotante rouge (F). Remplacer la lampe et remis le capuchon, l'anneau et le couvercle.
- remplacer la clignotante orange: ouvrir le compartiment à piles (C) et retirer les piles. Retirer le couvercle inférieur (G) et l'anneau (H). Retirer le capuchon de clignotante orange (I). Remplacer la lampe et remis le capuchon, l'anneau, les piles et le couvercle.

ATTENTION

Cet appareil n'est pas étanche; ne pas laisser l'appareil sous la pluie ou dans en endroit humide. Remplacer les ampoules par des ampoules de meme puissance; des ampoules d'autre puissance peuvent endommager l'appareil et/ou comportent un risqué d'incendie. Utiliser un chiffon humide pour nettoyer l'appareil. Ne pas utiliser de solvents ni detergents au risqué d'endommager la surface de l'appareil. Retirer les piles de l'appareil en cas de non-utilisation prolongée.

LINTERNA DE URGENCIA • MANUAL DE USUARIO

FUNCIONES

1. foco
2. TL luz
3. luz intermitente rojo
4. luz intermitente naraja
5. 12V adaptador

A. boton que suelta la tapa del foco
B. interruptor de funciones MARCHA/PARO
    B1. foco MARCHA o TL MARCHA
    B2. doble luz intermitente o luz intermitente rojo MARCHA
    B3. cargar baterías MARCHA/PARO
C. tapa del compartimento de las baterías
D. junta
E. tapa del luz TL
F. tapa del luz intermitente rojo
G. tapa posterior
H. junta
I. tapa del luz intermitente naranja
J. 12V entrada

INSTRUCIÓNES

- para instalar las baterías: deslice y abra la tapa del compartimento de las baterías (C), introduzca seis 1.5V LR14 baterías (no incluidas).
- utilización de adaptador sobre batería de coche: insertar el adaptador 12V (5) en la entrada 12V (J) y en el encendedor de coche.
- utilización la linterna: poner el interruptor de funciones (B) en la posición deseada.
- para cambiar la bombilla del foco: presionar sobre el botón que suelta de la tapa del foco (A) y luego retirar la tapa y la junta (D). Sustituir a la bombilla y vuelta a poner la junta y la tapa.
- para cambiar la bombilla de luz TL: presionar sobre el botón que suelta de la tapa del foco (A) y luego retirar la tapa y la junta (D). Retirar la tapa del luz TL (E) y sustituir a la bombilla. Vuelta a poner la tapa, la junta y la tapa del foco.
- para cambiar la bombilla de intermitente rojo: presionar sobre el botón que suelta de la tapa del foco (A) y luego retirar la tapa y la junta (D). Retirar la tapa del intermitente rojo (F) y sustituir a la bombilla. Vuelta a poner la tapa, la junta y la tapa del foco.
- para cambiar la bombilla de intermitente naranja: abrir el compartimento a baterías (C) y retirar las baterías. Retirar la tapa posterior (G) y el junta (H). Retirar la tapa del luz intermitente naranja (I). Sustituir a la bombilla y vuelta a poner la tapa, la junta, las baterías y la tapa del foco.

ATENCIÓN

Este aparato no es resistente al agua; no deje la linterna bajo la lluvia o en cualquier condición climatológica húmedo. Cámbie las bombillas por bombillas equivalentes; bombillas de otra tipo pueden dañar el aparato y/o implican el arriesgado de incendio. Utilizar un trapo húmedo para limpiar el aparato. No utilizar disolventes o detergentes al corrido el riesgo dañar la superficie del aparato. Retirar las baterías del aparato en caso de no utilización prolongada.